中華五金有限公司
CHUNG WAH METAL CO., LTD.

香港九龍大角咀洋松街64–76號長發工業大廈1樓9號室
Unit 9, 1/F, Cheung Fat Industrial Building, 64-76 Larch Street, Tai Kok Tsui, Kowloon, Hong Kong
www.chungwahmetal.com

Tel: (852) 2787 3116
Fax: (852) 2789 0852
Email: info@chungwahmetal.com

A Watertight Promise !

Established in 1950, Chung Wah Metal is one of the local stockist in Hong Kong specialised in a comprehensive range of pipes, fittings and accessories.
中華五金於1950年成立，專門提供一系列管道及配件的庫存

Tai Kok Tsui Office
大角咀辦公室





Yuen Long Warehouse
元朗貨倉





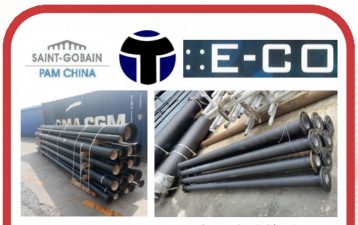



Logistic
車隊





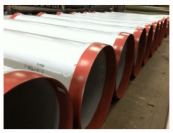
專營水務專用物料 Waterworks Material Stock and Supply



Ductile Iron Pipes / 球墨鑄鐵管道
Bitumen Coat / Epoxy Seal
BS EN545/598 / K9/K12
Brand: ECO, PHW, Bolton, XF-YT YongTong, SaintGobain, PAM / China



Ductile Iron Fittings / 球墨鑄鐵配件
Bitumen or Epoxy Coated
BS EN545/598 / K12/K14
Sewerage, drainage, portable water
Brand: MR / China, SG / China



Mild Steel Pipes and Fittings
鋼管及配件
Epoxy Coated / Bitumen / Cement
WSD DWG 1.21E / M0202
Brand: ZN / China



GRP/GRV/GRE Pipes and Fittings
玻璃鋼管及配件 to EN114364-PN1 to 32
SN2500 to 10000
Lamination kit, shop joints, fix flanges
Brand: Lianzhong, LZ(PRC) & FW(Spain)



Pipe Coupling and Flange Adaptor
急輪及法蘭急輪
Epoxy Coated / BS6920
Brand: VAG Klamflex / South Africa
SS316 - Brand: ZN / China



Rubber Gasket / Ring
Flange / Tyton / Collar
法蘭膠掙口 / 膠圈 / 哥那膠圈
BS 6920 / EN681 - 1
Brand: YH / China, WM Johnston / UK



Gr. 8.8 HDG Nut and Bolts
鉛水8.8級拉力螺絲連帽
BS3692 / EN1461
Brand: MR / China



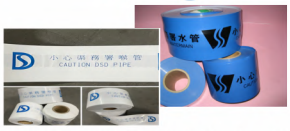
Cast Iron & Ductile Iron Fittings
Duckfoot / 生鐵&鑄鐵管件
Cast Iron Fire Hydrant / 生鐵消防栓
Brand: MR / China



Gate Valves / 閘掣
Check Valves / 橫閥
Copper Alloy / Stainless Steel
Brand: TYT / Taiwan



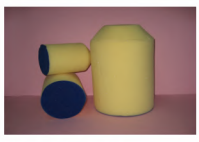
Petrolatum Tapes / 牛油布
2" / 3" / 4" / 6" / 6" / 9" / 12" Width
Brand: DEKOTEC / Germany



WSD / DSD Detectable Warning Tape
水務藍帶 / 渠務白帶 (帶鋁片)
WSD / DSD Identification Tape
水務藍帶 / 渠務白帶
Brand: MR / China



Gate and Check Valves / 閘閥及止回閥
BS5163 / EN1074 Gate valves
BS5153 / EN12334 Check valves
Butterfly Valves / 蝶閥
Plunger Valves / 調流閥
Brand: Waterfront / China, VAG / Germany



Polly Foam Pig
清潔管道內用海綿珠
Light Density
Brand: GD / UK



SS316 Extension Key & Clamp
閘制用加長匙及井匙碼
SS316 / CF8M / Type A&B
Brand: MR / China



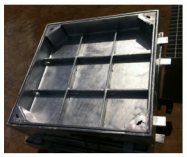
Mild Steel Flanges / 法蘭
EN1092 - PN16 / 25 / 40
BS10 Table E / F
JIS 10K / 20K
Brand: MR / China, ZN / China



DI/Concrete Pipe Lubricant & Epoxy Paint喉管配件潤滑油, 環氧漆及防水油/方案 BS6920
Brand: BK/Australia,BERGER/India, MAPEI/Italy



Stainless Steel Repair Clamp
不銹鋼修理碼/修補器
SS304 / SS316
Brand: Zhu Hong / China,
Brand: Youngnam / Korea



HDG Cover and Frame
to WSD Standard 7.15 / 7.51 / 7.50
沿水井蓋
Brand: HF & MR / China



SS316 Vertical Catladder / 直梯
WSD / DSD Standard Drawing
PE Sleeves for DI Pipes
U Bolt / U碼
HDG 熱浸鋅 / SS316 不銹鋼
Brand: MR / China



PE Pipes & Fittings
PE100, UPVC, Welding Machines
HDPE, PVC-U給水管, 對接機 及 熱熔機
WSD / DSD standards
Brand: ZHF, LESSO & GFD / China

專營氣、油及工業用物料 Oil, Gas and Industrial Material Stock and Supply

BENTELER 华菱衡钢 新日鐵住金株式会社 NIPPON STEEL & SUMITOMO METAL CORPORATION




Seamless Carbon Steel Pipes / 無縫鋼管
ASTM A106B / API 5L - B / X42
EN ISO 3183 / EN 10216
Brand: Benteler / Germany
NSSMC / Japan, VALIN / China

LAME S.r.l.



#3000 / #6000 Forged Steel Fittings
緞鋼美制 3000 / 6000 磅管件
A105N / BS3799
NPT & Socket Weld
Brand: LAME / Italy

LÜDA BENKAN BKL



SMLA Butt Weld Fittings / 無縫管件
A234 WPB / WP11
S40 / 80 / 160
Brand: BKL / BENKAN - Thailand
LUDA / China

ULMA LÜDA METALFAR SHINSEI JAPAN



Forged Steel Flanges /緞鋼美制法蘭
A105N, ANSI #150 / 300 / 600
Brand: ULMA/ Spain, MFF / Italy
SHINSEI / Japan, LUDA / China

SHE bea



Stud and Heavy Hex. Nut
拉力螺絲杆及厚身螺帽
A193 / A194 - B7/2H - B16/4L / B17
B8M / B17B
Brand: SHE / Singapore, BEA / Italy
ABC / Korea

ILSHIN VALVE NVS LVF SMITH




Forged Steel / Stainless Steel Valves
(Gate / Check / Globe / Ball)
高壓鋼閥門 A105N
NPT / Socket Weld
Brand: ILSHIN / Korea, NVS / Taiwan
LVF / Italy, SMITH / USA

THT KITZ



Cast Steel Valves
Gate / Globe / Check / Butterfly / Ball
高壓鋼閥門, #150 / #300 / #600
Brand: THT / Korea, KITZ / Japan

I-ROD



Anti-Corrosion Pipe Support
管道喉碼防腐配件
Material: Thermoplastic
Brand: I-Rod / USA

SANYO SPECIAL STEEL



Stainless Steel Seamless Tube
不銹鋼無縫管
ASTM A269 TP316L
Brand: Sanyo / Japan

Swagelok



Stainless Steel Tube Fittings
不銹鋼/銅合金配件
SS316 / Copper Alloy
Brand: Swagelok / USA

Garlock SEALING TECHNOLOGIES



Professional Expansion Joints
膨脹節(膨脹接頭)
Brand: Garlock / USA

Garlock SEALING TECHNOLOGIES



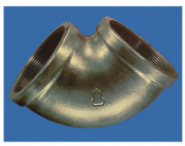
Compressed Fiber Gaskets (Non-Asbesto)
GYLON® Gaskets (Inc. Oxygen service)
美制法蘭用墊圈 (非石綿)
Brand: Garlock / USA

Garlock SEALING TECHNOLOGIES



Metallic / Spiral Wound Gaskets
美制法蘭用金屬纏繞墊圈
SS316 / Graphite
#150 / 300 / 600 / 900 / 1500
Brand: Garlock / USA

GOURD BRAND



Galv. MI Fittings / 沿水配件
GOURD / 葫蘆牌
Brand: GOURD / Japan

專營不銹鋼物料 Stainless Steel Stocking Range Stock and Supply

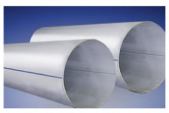
Pipe and Tubes / 管道
Austenitic Stainless Steel Tube / 奧氏體鋼管: ASTM A213 / A269 --- Pipe : A312
Ferritic Stainless Steel Tube / 鐵素體鋼管 : ASTM A268
Duplex Stainless Steel Tube and Pipe 雙相鋼管 : ASTM A789 / A790
Butt-Welded Fittings / 對口焊接管道配件 :
Austentic / 奧氏體 -- ASTM A403 -- Duplex / 雙相鋼 - A815

KOBE 新日鐵住金株式会社 NIPPON STEEL & SUMITOMO METAL CORPORATION



Seamless Stainless Steel Pipe /
不銹鋼無縫鋼管
ASTM A312 TP304L / 316L
Brand: KOBE / Japan, NSSMC / Japan
POSCO / Korea, Kingmetal / China

TA CHEN



Welded Stainless Steel Pipe /
不銹鋼鋼管
ASTM A312 TP304L / 316L
Brand: TA CHEN / Taiwan
Kingmetal / China

LÜDA BKL BENKAN



Stainless Steel Seamless Butt Weld
Fittings / 不銹鋼無縫管件
ASTM A403 WP316L
Brand: BENKAN / Japan
BKL / Thailand, LUDA / China
Kingmetal / China

LÜDA SHINSEI



Stainless Steel Forged Flanges /
鍛不銹鋼美制法蘭
ASTM A182 F316L
Brand: SHINSEI / Japan
LUDA / China , Kingmetal / China



#3000 Forged SS Fittings
鍛316鋼美制3000磅管件
A182 F316L / F304L / F11
(NPT / Socket Weld)
Brand: Bothwell / Taiwan
Kingmetal / China

NVS TA CHEN



Stainless Steel Valves/不銹鋼高壓鋼閘門
Flanged: CF8M / #150
DN50 to 100
Gate / Check / Globe / Ball
Brand: NVS / Taiwan
Ta Chen / Taiwan

THE



Stainless Steel Hex. Bolt
不銹鋼螺絲連帽 A4 / A2
M6 to M52
Brand: THE / Taiwan
Kingmetal / China

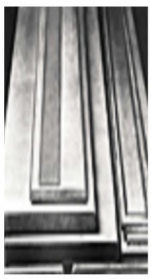
Avesta Welding

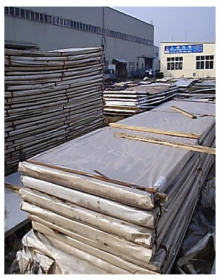


Welding Electrode / 電焊條
Brand: Avesta / Swenden

Flat Products 板材
Forged Parts / 段壓配件 : ASTM 182
Plates / 板材 : ASTM A167 / A240
Bars / 棒材 : ASTM A276/ 479

Material / 材質	Spec / 標準
Stainless Steel 不銹鋼	A240 / A480
Nickel Alloy 鎳基合金	B162/ B168

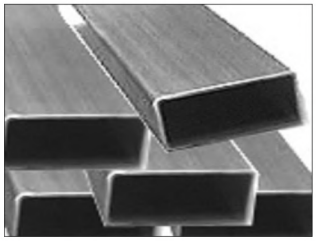


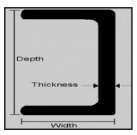




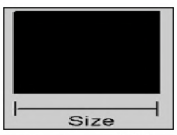
Bars and Sections 棒材及型材



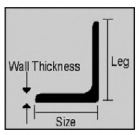




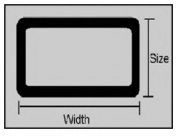
Channel / 槽鐵



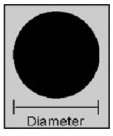
Square / 方鋼



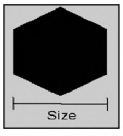
Angle / 角鋼



RHS / 方通



Round Bar / 圓鋼



Hex./ 六角鋼

專營通用五金 General Hardware Stock and Supply

TOWNTUBE



Galv. / Black Welded Steel Pipe
焊鋼管 (鉛水/黑)
BS 1387 / EN10255 / EN10217
Brand: TOWNTUBE
Origin: P. R. China

MECH



Grooved Coupling and Fittings
球鐵溝槽式管件(有坑)
Brand: MECH
Origin: P. R. China

MECH



Grooved End Valves
球鐵溝槽式閥門(有坑)
Brand: MECH
Origin: P. R. China

MECH



Galv. MI Fittings
鉛水配件
Brand: MECH
Origin: P. R. China

SHINHO HUSTEEL



Mild Steel Welded Pipe / BS4360
焊鋼管
Brand: SHINHO / HUSTEEL
Origin: Korea

LÜDA



Butt Welded Fittings
SGP 燒焊管件
Brand: LUDA
Origin: P. R. China

YUANYAO



Shouldered End Coupling
and Fittings / 焊環式管件及急輪
Brand: YUANYAO
Origin: P. R. China



Omega Clamp / T-Bolt Clamp /
Hose Clips
Material: Galv. Coating
奧米加碼 / 重裝丁字喉碼 / 喉箍
Origin: P. R. China



Air Hose (黃/黑風喉)
Color: Yellow / Black
Working Pressure: 20 Bar
Brand: KOTO
Origin: P. R. China



PVC Layflat Hose (藍色扁身輸水喉)
Color: Blue
Working Pressure: 2 Bar
Brand: KOTO
Origin: P. R. China



Clear Reinforced Nylon Hose
紅白線紙轆裝尼龍喉
Brand: KOTO
Origin: P. R. China



BAUER Type Hose Fittings
快駁急輪
Galv. Coating
Origin: P. R. China



Nylon Corrugated Spiral Hose
尼龍旦弓喉-平面
Color: White
Brand: KOTO
Origin: P. R. China



Nylon Corrugated Hose
白骨喉-凸面
Color: White
Brand: KOTO
Origin: P. R. China



Camlock Type Hose Fittings
Aluminium / Stainless Steel 316
鋁 / 不銹鋼快駁急輪
Origin: P. R. China



Yellow Passivated Claw Couplings
蟹爪急輪
Origin: P. R. China



ABS Pipe and Fittings
ABS膠管及配件
AS3518 Part 1 and 2
Brand: EURAPIPE
Origin: Malaysia



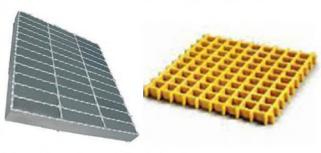
CPVC Pipe and Fittings
CPVC 膠管及配件
ASTM F441
Brand: SPEARS
Origin: USA

WELD-ON



Glue for Plastic Piping System
塑料管道系統用膠水
Brand: Weld On
Origin: USA

WEBFORGE



Grating / 地台格板
Material: Galv. Steel / FRP
Brand: WEBFORGE
Origin: P. R. China

專營泵及配件 Pump and Accessories Stock and Supply

IWAKI



Magnetic Drive Pump, Metering Pump and Pneumatic Drive Diaphragm Pump
磁力泵，計量泵，氣動隔膜泵

SEEPEX.
ALL THINGS FLOW



Progressive Cavity Pump, Macerator Cut Pump, Metering Pump, Semi-submersible Pump
螺杆泵，破碎切割机，計量泵，立式下潜泵

simalube® smart lubrication

simatherm® smart mounting

simatool® smart tools









Automatic Lubricator (Freely selectable dispensing cycle of 1 to 12 months), Induction Heaters and Tools for installation and removal of bearings and seals
自動注油器 (可設定1~12個月使用週期)，智能軸承安裝及拆卸工具

加工服務/鐵器 Steel Fabrication Works



Stainless Steel Fire Resistance Door
不銹鋼防火門



Stainless Steel Pillar Box (Waterproof)
不銹鋼電箱



Stainless Steel Louvra (Waterproof)
不銹鋼百葉 (防水)



Stainless Steel Basket Screen System
籃式篩網系統



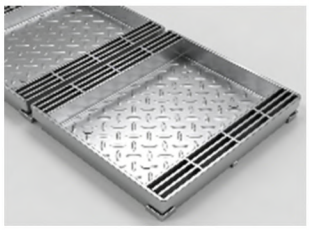
Stainless Steel Mesh Cap
不銹鋼防護網蓋



Stainless Steel Cycle Storage Rack
不銹鋼自行車停泊架



Aluminum Bollard
鋁質防撞柱



Stainless Steel Matching Cover
不銹鋼梳冷渠蓋



U-Bolt
U型螺絲



Signage (Eclipse / Painting)
指示牌 (蝕核/絲印)



Road Plate (Anti-slip)
防滑鋼砂板



Hoarding Frame
圍街架



Staircase Platform
扶手樓梯平台



Steel Concrete Mould
混凝土鐵模板



Temp. Protection Door
臨時防護門



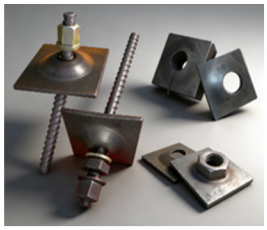
Corrugated Pipe
坑喉



Formwork (Tie Bar & Fittings)
模板銀絲及配件



Dowel Bar
傳力桿及配件



Rock Bolt
斜坡螺絲及配件

工具 Tools Stock and Supply

ITH Bolting Technology



Industrial Bolt Tension and Torque Tools
工業級專業螺栓緊固及扭矩工具

KÄRCHER makes a difference



Professional Cleaning Equipment
專業用清洗設備

REX



Rex Thread Cutting Oil, Band Saws
REX 牌牙機油、鋸帶切割機

Beta



Hand Tools and Equipments
手動工具和設備

Windy



Windy Ventilating & Cooling Fans
大風牌 工業牛角風扇 、手提式軸流風

Milwaukee 美沃奇



Power tools, Hand tools, Accessories, Storage and Work Gear
電動工具, 手動工具, 配件, 儲存, 貼身配件

專營儀錶 Instrumentation Stock and Supply

Budenberg



Pressure Gauges, Thermometer, RTD,
Valve.壓力表, 溫度計, 溫度傳感器, 閥門

DH·Budenberg



Calibration - Pressure
校正 - 壓力

SOR CONTROLS GROUP



Pressure, Temperature, Level Switch & Transmitter,
Thermocouple, RTD溫度/壓力/液位 開關/傳感器

Calibration - HART Communicator
校準 - HART 通信器

mensor WIKA ASL beamex



Calibration - Pressure, Temperature, Current, Voltage, Resistance, Communicator
校正 - 壓力, 溫度 ,電流, 電壓, 電阻, 手持通訊器

T-T Hawker Electronics
LEVEL CONTROL & MONITORING



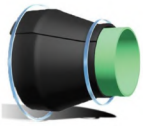
Level Control System
液位控制系統

PCI INSTRUMENTS

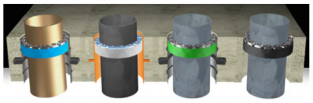


Pressure Chart Recorder
壓力記錄儀 / 溫度記錄儀

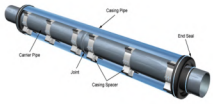
絕緣產品 Insulation Products Stock and Supply

Casing EndSeals
管中管/套管端封

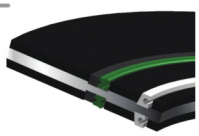



LinkSeals
精密封鏈/穿牆密封件





Casing Spacers/Isolators
管中管絕緣支撐碼

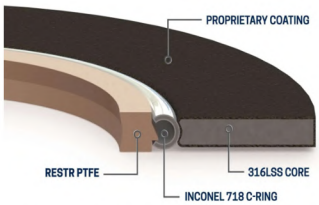



LineBacker® Flange Isolation Kit
法蘭絕緣密封墊片

Flange Joint Isolation Kit
法蘭絕緣密封墊片/套件配套

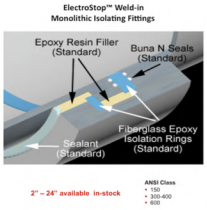


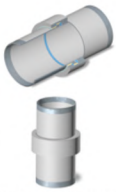
Flange Joint Isolation Kit
法蘭絕緣密封墊片/套件配套



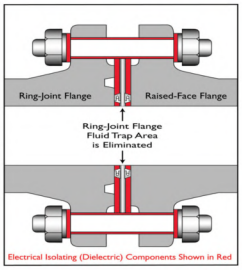
EVOLUTION® Flange Isolation Kit
新型專利法蘭絕緣密封墊片








ElectroStop® - Monolithic Insulation Joint (MIJ)
整體式絕緣接頭














ANCORRO VE - Viscoelastic Anticorrosion, Reinforcing & Repairing Composite Materials for Corrosion Prevention & Sealing
防腐防水膠帶及填縫膠密封物料 (適合喉管、鋼結構及水泥)




Flange & Pipe Weld Joint Anticorrosion
法蘭及直管焊接防腐



Leak-Stop Kit (Mid/Low Pressure)for Gas Pipeline
燃氣管道(中/低壓)快速堵漏維修包



Tank Chime Sealing Anticorrosion
儲罐邊緣板防腐

